

F. 99 — 1245

[99/11117]

11 AVRIL 1999. — Loi modifiant la loi du 27 mars 1995 relative à l'intermédiation en assurances et à la distribution d'assurances (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

Article 1^{er}. La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

Art. 2. L'article 2, § 1^{er}, de la loi du 27 mars 1995 relative à l'intermédiation en assurances et à la distribution d'assurances est complété par l'alinéa suivant :

« Le Roi peut, aux conditions qu'Il détermine, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, dispenser de l'application de l'article 10, 2° et 4°, et réduire les connaissances professionnelles visées à l'article 10, 1°, à une connaissance de base des produits vendus ou offerts, les personnes dont l'activité principale n'est pas la fourniture de conseils en matière d'assurances ou la vente d'assurances et qui interviennent dans la conclusion de contrats qui :

— soit ont une durée de moins d'un an, y compris les assurances temporaires contre le décès mais à l'exclusion des autres contrats d'assurance sur la vie,

— soit couvrent le risque de perte ou de dommages des biens vendus par ces personnes et ne nécessitent pas de connaissance approfondie en droit et technique de l'assurance, à condition que la prime commerciale hors taxes et cotisations n'excède pas 125 euros. »

Art. 3. L'article 5 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Article 5. Nul ne peut exercer en Belgique une des activités définies à l'article 2, § 1^{er}, s'il n'est inscrit au registre des intermédiaires d'assurances tenu par l'Office de contrôle des assurances. Selon qu'il exerce une activité visée à l'article 2, § 1^{er}, alinéa 2, a), b), c) ou d), l'intermédiaire d'assurances est respectivement inscrit dans la catégorie « courtiers d'assurances », « agents d'assurances », « sous-agents d'assurances » ou « autres intermédiaires d'assurances. »

Art. 4. Il est introduit dans la même loi un article 5*bis*, libellé comme suit :

« Article 5*bis*. L'intermédiaire qui souhaite être inscrit dans la catégorie « courtiers d'assurances » joint à sa demande d'inscription une déclaration sur l'honneur de laquelle il ressort qu'il exerce ses activités professionnelles en dehors de tout contrat d'agence exclusive ou de tout autre engagement juridique lui imposant de placer la totalité ou une partie déterminée de sa production auprès d'une entreprise d'assurances ou de plusieurs entreprises d'assurances appartenant au même groupe.

L'intermédiaire inscrit dans la catégorie « courtiers d'assurance » affiche dans chacun des ses points de vente, de manière claire, lisible et non équivoque, et tient à la disposition de tout candidat-preneur d'assurance qui en fait la demande, la part de chaque entreprise d'assurances qui représentait au moins 5 % de son chiffre d'affaires au cours du dernier exercice comptable.

Sans préjudice des dispositions légales relatives à l'inviolabilité du domicile et à la protection de la vie privée, l'Office de contrôle des assurances peut effectuer toute enquête, y compris dans les locaux où l'intermédiaire exerce son activité ou au siège des entreprises d'assurances concernées, en vue de contrôler la véracité de cette déclaration.

Toute modification aux données sur lesquelles porte la déclaration sur l'honneur visée à l'alinéa 1^{er} doit être communiquée sans délai à l'Office de contrôle des assurances. »

Art. 5. A l'article 6 de la même loi sont apportées les modifications suivantes :

a) à l'alinéa 1^{er}, les mots « relatifs aux activités d'intermédiation en assurances » sont insérés entre le mot « documents » et les mots « qui émanent de lui »;

b) l'alinéa 3 est remplacé par les dispositions suivantes :

« Les mentions obligatoires prévues à l'alinéa 1^{er} sont, en ce qui concerne les agents d'assurances, complétées par les dénominations de toutes les entreprises d'assurances au nom et pour compte desquelles ils agissent en exclusivité et, en ce qui concerne les sous-agents d'assurances, par le nom de l'intermédiaire pour lequel ils travaillent.

N. 99 — 1245

[99/11117]

11 APRIL 1999. — Wet tot wijziging van de wet van 27 maart 1995 betreffende de verzekeringsbemiddeling en de distributie van verzekeringen (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

Artikel 1. Deze wet regelt een materie als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

Art. 2. Artikel 2, § 1, van de wet van 27 maart 1995 betreffende de verzekeringsbemiddeling en de distributie van verzekeringen wordt aangevuld met het volgende lid :

« De Koning kan, onder de voorwaarden die Hij bepaalt, bij een in de Ministerraad overlegd besluit, van het toepassingsgebied van artikel 10, 2° en 4°, uitsluiten, en hun beroepskennis bedoeld in artikel 10, 1°, beperken tot een basiskennis van de verkochte of aangeboden producten, de personen wier hoofdactiviteit niet het verstrekken is van adviezen inzake verzekeringen of de verkoop van verzekeringen en die tussenkomen bij het sluiten van overeenkomsten die :

— hetzij een looptijd hebben van minder dan één jaar, daarbij inbegrepen de tijdelijke verzekeringen tegen overlijden maar met uitsluiting van de andere levensverzekeringsovereenkomsten,

— hetzij het risico dekken van verlies van of schade aan goederen verkocht door deze personen en geen grondige kennis vergen van het recht en de techniek van de verzekeringen, op voorwaarde dat de handelspremie, exclusief belastingen en bijdragen, niet meer bedraagt dan 125 euro. »

Art. 3. Artikel 5 van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Artikel 5. Niemand mag in België een van de werkzaamheden omschreven in artikel 2, § 1, uitoefenen zonder ingeschreven te zijn in het register van de verzekeringstussenpersonen bijgehouden door de Controledienst voor de verzekeringen. Dit register wordt onderverdeeld in de categorieën « verzekeringsmakelaars », « verzekeringsagenten », « verzekeringssubagenten » en « andere verzekeringstussenpersonen » die respectievelijk overeenkomen met de in artikel 2, § 1, tweede lid, a) tot d), bedoelde werkzaamheden. »

Art. 4. In dezelfde wet wordt een artikel 5*bis* ingelast, luidend als volgt :

« Artikel 5*bis*. De tussenpersoon die ingeschreven wil worden in de categorie « verzekeringsmakelaars » voegt bij zijn verzoek om inschrijving een verklaring op erewoord waaruit blijkt dat hij zijn beroeps-werkzaamheden uitoefent buiten elke exclusieve agentuurovereenkomst of elke andere juridische verbintenis die hem verplicht zijn hele productie of een bepaald deel ervan te plaatsen bij een verzekeringsonderneming of enkele verzekeringsondernemingen die tot eenzelfde groep behoren.

De tussenpersoon die ingeschreven staat in de categorie « verzekeringsmakelaars » kondigt in elk van zijn verkooppunten, op een heldere, leesbare en ondubbelzinnige wijze, met een affiche het aandeel aan van elke verzekeringsonderneming dat minstens 5 % vertegenwoordigde van zijn omzetcijfer in de loop van het laatste boekjaar en houdt het ter beschikking van elke kandidaat-verzekeringnemer die erom verzoekt.

Onverminderd de wettelijke bepalingen betreffende de onschendbaarheid van de woning en de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, mag de Controledienst voor de verzekeringen een onderzoek uitvoeren, inclusief in de lokalen die door de tussenpersoon worden gebruikt voor de uitoefening van zijn werkzaamheid of op de zetel van de betrokken verzekeringsondernemingen om de juistheid van deze verklaring na te gaan.

Elke wijziging in de gegevens waarop de verklaring op erewoord bedoeld in het eerste lid betrekking heeft, moet dadelijk aan de Controledienst voor de verzekeringen meegedeeld worden. »

Art. 5. In artikel 6 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) in het eerste lid, tussen het woord « documenten » en de woorden « die van hem uitgaan » worden de woorden « betreffende de activiteiten van verzekeringsbemiddeling » ingevoegd;

b) het derde lid wordt vervangen door de volgende bepalingen :

« De verplichte vermeldingen bedoeld in het eerste lid worden, voor wat betreft de verzekeringsagenten, aangevuld met de namen van alle verzekeringsondernemingen in wier naam en voor wier rekening zij in exclusiviteit handelen en, voor wat betreft de verzekeringssubagenten, met de naam van de tussenpersoon voor wie ze werken.

Les personnes visées à l'article 2, § 2, mentionnent le nom de l'entreprise d'assurances pour laquelle elles travaillent, directement ou indirectement, dans tous leurs contacts avec le public. »

Art. 6. L'article 7 de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« Article 7. Pour les activités visées par la présente loi, nul ne peut porter le titre de courtier, agent ou sous-agent s'il n'est inscrit dans le registre des intermédiaires d'assurances, respectivement, dans la catégorie « courtiers d'assurances », « agents d'assurances », ou « sous-agents d'assurances. »

Art. 7. A l'article 8 de la même loi, le mot « indépendants » est supprimé.

Art. 8. A l'article 9 de la même loi sont apportées les modifications suivantes :

a) L'alinéa 7 est remplacé par la disposition suivante :

« Si elle ne remplit plus les conditions de l'article 5bis, elle sera inscrite dans une autre catégorie du registre. »

b) A l'alinéa 8, les mots « au registre des intermédiaires indépendants ou non indépendants » sont remplacés par les mots « dans une catégorie du registre des intermédiaires ».

c) L'alinéa 9 est remplacé par la disposition suivante :

« La liste des intermédiaires d'assurances enregistrés est publiée, par catégories, tous les deux ans au *Moniteur belge*. »

Art. 9. § 1^{er}. L'article 10, 5°, de la même loi est remplacé par la disposition suivante :

« 5° s'abstenir de participer à la promotion, à la conclusion et à l'exécution de contrats d'assurance manifestement contraires

— aux dispositions législatives et réglementaires du droit belge qui sont impératives, s'il s'agit de contrats conclus avec une entreprise qui fait l'objet d'un agrément en Belgique;

— aux dispositions législatives et réglementaires du droit belge qui sont d'intérêt général, s'il s'agit de contrats conclus avec une entreprise qui ne fait pas l'objet d'un agrément en Belgique. »

§ 2. Entre le 5° et le 6°, qui devient le 7°, de l'article 10 de la même loi, il est inséré un 6°, rédigé comme suit :

« 6° Ne traiter qu'avec des entreprises qui, en application de la loi du 9 juillet 1975 relative au contrôle des entreprises d'assurances, sont agréées pour l'exercice de cette activité en Belgique, ou avec des entreprises qui, en application du chapitre Vter de la même loi, sont autorisées à offrir leurs prestations d'assurances en Belgique. »

Art. 10. A l'article 11, § 3, 2°, alinéa 2, les mots « au registre des intermédiaires indépendants » sont remplacés par les mots « au registre des intermédiaires dans la catégorie « courtiers d'assurances ».

Art. 11. A l'article 15, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, deuxième tiret, les mots « sans être inscrit au registre en qualité d'intermédiaire indépendant » sont remplacés par les mots « sans être inscrit au registre dans la catégorie « courtiers d'assurances ».

Art. 12. La présente loi entre en vigueur à la date de sa publication au *Moniteur belge*.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du Sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Bruxelles, le 11 avril 1999.

ALBERT

Par le Roi :

Le Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Economie
et des Télécommunications, chargé du Commerce extérieur,
E. DI RUPO

Le Ministre de la Justice,
T. VAN PARYS

Scellé du sceau de l'Etat :

Le Ministre de la Justice,
T. VAN PARYS

De personen bedoeld in artikel 2, § 2, vermelden bij elk contact met het publiek de naam van de verzekeringsonderneming waarvoor zij op directe of indirecte wijze werken. »

Art. 6. Artikel 7 van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Artikel 7. Voor de werkzaamheden bedoeld bij deze wet, mag niemand de titel van makelaar, agent of subagent dragen tenzij hij in het register van de verzekeringstussenpersonen is ingeschreven, respectievelijk in de categorie « verzekeringsmakelaars », « verzekeringsagenten » of « verzekeringssubagenten. »

Art. 7. In artikel 8 van dezelfde wet wordt het woord « onafhankelijke » geschrapt.

Art. 8. In artikel 9 van dezelfde wet worden de volgende wijzigingen aangebracht :

a) Het zevende lid wordt door de volgende bepaling vervangen :

« Indien hij niet meer voldoet aan de voorwaarden van artikel 5bis, wordt hij naar een andere categorie van het register overgebracht. »

b) In het achtste lid worden de woorden « in het register van de onafhankelijke of niet-onafhankelijke tussenpersonen » vervangen door de woorden « in een categorie van het register van de tussenpersonen ».

c) Het negende lid wordt vervangen door de volgende bepaling :

« De lijst van de geregistreerde verzekeringstussenpersonen wordt, per categorie, tweemaal bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad*. »

Art. 9. § 1. Artikel 10, 5°, van dezelfde wet wordt vervangen door de volgende bepaling :

« 5° zich ervan onthouden deel te nemen aan de promotie, de sluiting en de uitvoering van verzekeringsovereenkomsten die klaarblijkelijk strijdig zijn

— met de wettelijke en reglementaire bepalingen van het Belgisch recht die van dwingende orde zijn, wanneer het gaat om verzekeringsovereenkomsten gesloten met een in België toegelaten verzekeringsonderneming;

— met de wettelijke en reglementaire bepalingen van het Belgisch recht die van algemeen belang zijn, wanneer het gaat om verzekeringsovereenkomsten gesloten met een niet in België toegelaten verzekeringsonderneming. »

§ 2. Tussen het 5° en het 6°, dat het 7° wordt, van artikel 10 van dezelfde wet, wordt een 6° ingevoegd, luidend als volgt :

« 6° Slechts handelen met ondernemingen die met toepassing van de wet van 9 juli 1975 betreffende de controle der verzekeringsondernemingen toegelaten zijn voor de uitoefening van deze activiteit in België, of met ondernemingen die, met toepassing van hoofdstuk Vter van dezelfde wet, gemachtigd zijn om in België hun verzekeringsdiensten aan te bieden. »

Art. 10. In artikel 11, § 3, 2°, tweede lid, worden de woorden « in het register van de onafhankelijke tussenpersonen » vervangen door de woorden « in het register van de tussenpersonen in de categorie « verzekeringsmakelaars ».

Art. 11. In artikel 15, § 1, eerste lid, tweede streepje, worden de woorden « zonder in het register ingeschreven te zijn als onafhankelijke tussenpersoon » vervangen door de woorden « zonder in het register ingeschreven te zijn in de categorie « verzekeringsmakelaars ».

Art. 12. Deze wet treedt in werking op de datum van de bekendmaking ervan in het *Belgisch Staatsblad*.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 11 april 1999.

ALBERT

Van Koningswege :

De Vice-Eerste Minister en Minister van Economie
en Telecommunicatie, belast met Buitenlandse Handel,
E. DI RUPO

De Minister van Justitie,
T. VAN PARYS

Met 's Lands zegel gezegeld :

De Minister van Justitie,
T. VAN PARYS

Note

(1) *Session ordinaire 1997-1998*

Chambre des représentants.

Documents parlementaires. — Projet de loi, n° 1587/1. — Amendements, n° 1587/2. — Rapport, n° 1587/3. — Texte adopté par la Commission, n° 1587/4. — Texte adopté en séance plénière et transmis au Sénat, n° 1587/5. — Projet amendé par le Sénat, n° 1587/6. — Rapport, n° 1587/7. — Texte adopté en séance plénière et soumis à la sanction royale, n° 1587/8.

Annales de la Chambre des représentants. — Séances des 15 et 16 juillet 1998. Discussion. Séance du 17 mars 1999. — Adoption. Séance du 18 mars 1999.

Sénat.

Session ordinaire 1997-1998.

Projet de loi transmis par la Chambre des représentants, n° 1-1076/1.

Session ordinaire 1998-1999.

Amendements, n°s 1-1076/2 à 5. Rapport, n° 1-1076/6. Texte adopté par la Commission, n° 1-1076/7. Texte amendé par le Sénat et renvoyé à la Chambre des représentants, n° 1-1076/8.

Annales du Sénat. — Discussion et adoption. Séance du 4 février 1999.

Nota

(1) *Gewone zitting 1997-1998*

Kamer van volksvertegenwoordigers.

Parlementaire stukken. — Wetsontwerp, nr. 1587/1. — Amendementen, nr. 1587/2. — Verslag, nr. 1587/3. — Tekst aangenomen door de Commissie, nr. 1587/4. — Tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan de Senaat, nr. 1587/5. — Ontwerp geamendeerd door de Senaat, nr. 1587/6. — Verslag, nr. 1587/7. — Tekst aangenomen in plenaire vergadering en aan de Koning ter bekrachtiging voorgelegd, nr. 1587/8.

Handelingen van de Kamer van volksvertegenwoordigers. — Vergaderingen van 15 en 16 juli 1998. Bespreking. Vergadering van 17 maart 1999. — Aanneming. Vergadering van 18 maart 1999.

Senaat.

Gewone zitting 1997-1998.

Wetsontwerp overgezonden door de Kamer van volksvertegenwoordigers, nr. 1-1076/1.

Gewone zitting 1998-1999.

Amendementen, nrs. 1-1076/2 tot 5. Verslag, nr. 1-1076/6. Tekst aangenomen door de Commissie, nr. 1-1076/7. Tekst geamendeerd door de Senaat en teruggezonden naar de Kamer van volksvertegenwoordigers, nr. 1-1076/8.

Handelingen van de Senaat. — Bespreking en aanneming. Vergadering van 4 februari 1999.

MINISTERE DE LA FONCTION PUBLIQUE

F. 99 — 1246

[99/02040]

22 MARS 1999. — Loi portant diverses mesures en matière de fonction publique (1)

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Les Chambres ont adopté et Nous sanctionnons ce qui suit :

CHAPITRE I^{er}. — *Disposition préliminaire*

Article 1^{er}. La présente loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

CHAPITRE II. — *Modification de la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public*

Art. 2. Un article 11bis est inséré dans la loi du 16 mars 1954 relative au contrôle de certains organismes d'intérêt public, rédigé comme suit :

« Article 11bis. Le ministre qui a le Budget dans ses attributions et le ministre qui a la Fonction publique dans ses attributions peuvent décider, chacun en ce qui le concerne, pour des matières déterminées, que l'avis favorable de l'inspecteur des finances, du commissaire du gouvernement ou du délégué du ministre des Finances dispense de leur accord préalable. »

CHAPITRE III. — *Modification de la loi du 3 juillet 1967 sur la prévention ou la réparation des dommages résultant des accidents du travail, des accidents sur le chemin du travail et des maladies professionnelles dans le secteur public*

Art. 3. A l'article 1^{er} de la loi du 3 juillet 1967 sur la prévention ou la réparation des dommages résultant des accidents du travail, des accidents sur le chemin du travail et des maladies professionnelles dans le secteur public, remplacé par la loi du 20 décembre 1995 et modifié par l'arrêté royal du 3 avril 1997 les modifications suivantes sont apportées :

1° le 2° est remplacé par la disposition suivante :

« 2° aux organismes d'intérêt public soumis à l'autorité, au pouvoir de contrôle ou de tutelle de l'État, ainsi qu'aux entreprises publiques autonomes classées à l'article 1^{er}, § 4, de la loi du 21 mars 1991 portant réforme de certaines entreprises publiques économiques et aux institutions publiques de sécurité sociale visées à l'article 3, § 2, de l'arrêté royal du 3 avril 1997 portant des mesures en vue de la responsabilisation des institutions publiques de sécurité sociale, en application de l'article 47 de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions; »;

MINISTERIE VAN AMBTENARENZAKEN

N. 99 — 1246

[99/02040]

22 MAART 1999. — Wet houdende diverse maatregelen inzake ambtenarenzaken (1)

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

De Kamers hebben aangenomen en Wij bekrachtigen hetgeen volgt :

HOOFDSTUK I. — *Voorafgaande bepaling*

Artikel 1 Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

HOOFDSTUK II. — *Wijziging van de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut*

Art. 2. Een artikel 11bis wordt ingevoegd in de wet van 16 maart 1954 betreffende de controle op sommige instellingen van openbaar nut, luidend als volgt :

« Artikel 11bis. De minister tot wiens bevoegdheid Begroting behoort en de minister tot wiens bevoegdheid Ambtenarenzaken behoren kunnen, ieder wat hem betreft, voor bepaalde aangelegenheden beslissen dat het gunstig advies van de inspecteur van financiën, van de regeringscommissaris of van de afgevaardigde van de minister van Financiën hen vrijstelt van hun voorafgaande akkoordbevinding. »

HOOFDSTUK III. — *Wijziging van de wet van 3 juli 1967 betreffende de preventie van of de schadevergoeding voor arbeidsongevallen, voor ongevallen op de weg naar en van het werk en voor de beroepsziekten in de overheidssector*

Art. 3. In artikel 1, van de wet van 3 juli 1967 betreffende de preventie van of de schadevergoeding voor arbeidsongevallen, voor ongevallen op de weg naar en van het werk en voor de beroepsziekten in de overheidssector, vervangen bij de wet van 20 december 1995 en gewijzigd bij het koninklijk besluit van 3 april 1997, worden de volgende wijzigingen aangebracht :

1° het 2° wordt vervangen door de volgende bepaling :

« 2° de instellingen van openbaar nut die onder het gezag, de controle of het toezicht van de Staat vallen, alsook de autonome overheidsbedrijven die zijn ondergebracht in artikel 1, § 4, van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven en de openbare instellingen van sociale zekerheid die vermeld zijn in artikel 3, § 2, van het koninklijk besluit van 3 april 1997 houdende maatregelen met het oog op de responsabilisering van de openbare instellingen van sociale zekerheid, met toepassing van artikel 47 van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke persoonsinstellingen; »;